GEMEINDE AU

Gemeinderatsprotokoll

Gemeinderatssitzung 08/2025 vom Montag, 31. März 2025

Protokollauszug

Verkehr, Bauwesen, Gewässer, Umweltschutz **73.03.07.01**
Allgemeines

87/2025 Personenunterführung Auerstrasse bis Rosenbergsaustrasse, Kreisel ARA bis Eulenweg - Verabschiedung zur kantonalen Vorprüfung sowie für das Mitwirkungsverfahren

I. Sachverhalt

A. Mit der geplanten Fuss- und Veloverkehrsbrücke Au-Lustenau wird das Langsamverkehrsnetz in der Ost-West-Achse gestärkt. Die Fortführung dieser Achse in Richtung Berneck wird durch die geplante Fuss- und Veloverkehrsunterführung "Personenunterführung (PU) Kreisel ARA bis Eulenweg" ergänzt. Diese Massnahme ist Bestandteil des Agglomerationsprogramm Rheintal der 4. Generation.

B. Dem Gemeinderat werden folgende Unterlagen zur Verabschiedung zur kantonalen Vorprüfung und öffentlichen Mitwirkung unterbreitet:

- Übersichtsplan 1:25'000	Nr. 112-0059-001	dat. 28.02.2025
- Übersichtsplan 1:10'000	Nr. 112-0059-002	dat. 28.02.2025
- Techn. Bericht	Nr. 112-0059-003	dat. 28.02.2025
- Situation 1:500	Nr. 112-0059-004	dat. 28.02.2025
- Längenprofil 1:250	Nr. 112-0059-005	dat. 28.02.2025
- Bauwerksplan 1:100/1:50	Nr. 112-0059-006	dat. 28.02.2025
- Werkkoordinationsplan 1:500	Nr. 112-0059-007	dat. 28.02.2025
- Signalisations- und Markierungsplan 1:200	Nr. 112-0059-008	dat. 28.02.2025
- Teilstrassenplan 1:500	Nr. 112-0059-009	dat. 28.02.2025
- Landerwerbsplan 1:200	Nr. 112-0059.010	dat. 28.02.2025

C. Die Gemeinde sorgt bei Richt- und Nutzungsplänen für eine geeignete Mitwirkung. Das Strassenprojekt samt Teilstrassenplan wird der ordentlichen Mitwirkung unterstellt. Die Bevölkerung hat damit die Gelegenheit, sich zum aktuellen Projektstand vernehmen zu lassen.

D. Vom vorliegenden Strassenbauprojekt mit Teilstrassenplan sind gemäss aktuellem Planungsstand folgende Grundstücke betroffen (dauernd (Landerwerb) und/oder vorübergehend, vgl. Landerwerbsplan Nr. 112-0059.010, dat. 28.02.2025):

- Grundstück Nr. 473 im Eigentum der Ortsgemeinde Au, Bachstrasse 1, 9434 Au (vorübergehende Beanspruchung ca. 135 m^2, Landerwerb ca. 70 m^2);
- Grundstück Nr. 471 im Eigentum der Ortsgemeinde Au, Bachstrasse 1, 9434 Au (vorübergehende Beanspruchung ca. 2'885 m^2, Landerwerb ca. 425 m^2);
- Grundstück Nr. 1077 im Eigentum von Pirku Shpejtim und Muhabere, Feldstrasse 12, 9435 Heerbrugg (vorübergehende Beanspruchung ca. 40 m^2);
- Grundstück Nr. 599 im Eigentum von Köppel René, Unterfeldstrasse 8, 9442 Berneck (vorübergehende Beanspruchung ca. 35 m^2);
- Grundstück Nr. 1079 im Eigentum von Köppel René, Unterfeldstrasse 8, 9442 Berneck (vorübergehende Beanspruchung ca. 65 m^2);
- Grundstück Nr. 972 im Eigentum der Schweizerischen Bundesbahn SBB, Hilfikerstrasse 1, 3014 Bern (vorübergehende Beanspruchung ca. 250 m^2);
- Grundstück Nr. 973 im Eigentum der Schweizerischen Bundesbahn SBB, Hilfikerstrasse 1, 3014 Bern (vorübergehende Beanspruchung ca. 230 m^2);
- Grundstück Nr. 579 im Eigentum der Ortsgemeinde Au, Bachstrasse 1, 9434 Au (vorübergehende Beanspruchung ca. 1'940 m^2, Landerwerb ca. 330 m^2);
- Grundstück Nr. 1789 im Eigentum der Ortsgemeinde Au, Bachstrasse 1, 9434 Au (vorübergehende Beanspruchung ca. 30 m^2).

E. Parallel zur öffentlichen Mitwirkung werden die Unterlagen der kantonalen Fachstelle zur Vorprüfung eingereicht.

II. Erwägungen

1. Die für den Planerlass zuständige Behörde sorgt für eine geeignete Mitwirkung (Art. 33bis Strassengesetz, sGS 731.1; abgekürzt StrG).

2. Wer private Rechte abtreten muss, wird mit persönlicher Mitteilung vom öffentlichen Mitwirkungsverfahren in Kenntnis gesetzt.

3. Die Ortsgemeinde Au (Grundeigentümerin der GS 471, 473, 579 und 1789) wurde im Juni 2023 über das Projekt der Personenunterführung orientiert und am 22. November 2023 über den aktuellen Planungsstand informiert. Bereits mit Schreiben vom 20. Juli 2023 hat der Ortsverwaltungsrat Au die Konditionen für den Landerwerb schriftlich bekannt gegeben. Am Gespräch vom 26. März 2025 wurden Vertreter der Ortsgemeinde über den aktuellen Stand der Mitwirkung inkl. den geplanten Landerwerb sowie die vorübergehende Beanspruchung der Grundstücke (vgl. Landerwerbsplan Nr. 112-0059.010, dat. 28.02.2025) informiert.

4. Die Kosten für das Bauprojekt inkl. Landerwerb betragen total 4.2 Mio. Franken (Grundlage Vorprojekt +/- 20%, Stand November 2023). An die beitragsberechtigten Kosten sind Bundesgelder aus dem Agglomerationsprogramm der 4. Generation im

Umfang von 30% und an die Restkosten rund 65% des Kantons St.Gallen zu erwarten (Art. 9 Strassengesetz [sGS 732.1; abgekürzt StrG]).

III. Beschluss

1. Der Gemeinderat beschliesst, die Personenunterführung (PU) Kreisel ARA bis Eulenweg samt Strassenprojekt, dat. 28. Februar 2025 für das Mitwirkungsverfahren zu verabschieden. Das Mitwirkungsverfahren ist vom 14. April bis 13. Mai 2025 vorgesehen.

2. Die direkt betroffenen Grundeigentümer werden persönlich mit einem Begleitschreiben über die öffentliche Mitwirkung informiert.

3. Die Bauverwaltung wird beauftragt, das Mitwirkungsverfahren nach Art. 34 PBG durchzuführen. Gleichzeitig sind die Unterlagen der kantonalen Fachstelle zur Vorprüfung zu unterbreiten.

Beilagen

- Übersichtsplan 1:25'000, dat. 28.02.2025
- Übersichtsplan 1:10'000, dat. 28.02.2025
- Techn. Bericht, dat. 28.02.2025
- Situation 1:500, dat. 28.02.2025
- Längenprofil 1:250, dat. 28.02.2025
- Bauwerksplan 1:100/1:50, dat. 28.02.2025
- Werkkoordinationsplan 1:500, dat. 28.02.2025
- Signalisations- und Markierungsplan 1:200, dat. 28.02.2025
- Teilstrassenplan 1:500, dat. 28.02.2025
- Landerwerbsplan 1:200, dat. 28.02.2025

GEMEINDE
AU

Gemeinderatsprotokoll

Gemeinderatssitzung 08/2025 vom Montag, 31. März 2025

Protokollauszug

Protokollauszug an

- Grundeigentümer gemäss Sachverhalt Lit. D mit Begleitschreiben
- Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften (elektronisch)
- Monika Bärtsch, Bauverwaltung

GEMEINDERAT · AU SG ·

Gemeinderat

Christian Sepin
Gemeindepräsident

Marcel Fürer
Gemeinderatsschreiber

versandt am: 3. April 2025